

LA SALIDA

Bulletin d'information
sur l'actualité du tango argentin en île de France

N°2 Février / Mars 91

EDITORIAL

A petits pas, la SALIDA
cherche ses marques afin de mieux
répondre à vos attentes.

Grâce à votre contribution,
nous pensons améliorer sa diffusion,
notamment par l'abonnement que
nous pourrions mettre en place dès la
rentrée prochaine avec peut-être un
élargissement à la province...

Nous comptons aussi sur le
bouche à oreille...

Et pour fêter l'arrivée du
printemps ensemble, pensez à la 3ème
nuit COULEURS TANGO...

Qu'on se le dise !

Solange B.

SOMMAIRE

Stages p 2

Bals p 3

Interview

Susana & Kacho p 4/5

Brèves /CD p 6

Concert/Spectacle p 7

PRIX : 5 F

STAGES

Ricardo & Marisa

Dimanche 2 Février
de 13h à 19h15 : 5 cours différents
Centre d'animation du Point du
Jour - 1, rue du Gal Malleterre
16ème - M° Porte de St Cloud
tel 01 45 25 14 19 ou 01 42 55 87 17

Imed CHEMAM

Dimanche 2 Février
Dimanche 2 Mars
Initiation de 14h à 18h - 180 F
Dimanche 9 Mars
Débutants de 14h à 17h - 150 F
Centre de Danse 5, rue du
Moulin Vert - 14ème - M° Alésia
Inscriptions: 01 46 55 22 20

Coco DIAS

Dimanche 2 février
milonga intermédiaire
Javier CASTELLO
Dimanche 2 mars
débutants & intermédiaires
Eduardo MOYANO
Dimanche 16 mars
débutants & intermédiaires
de 14h15 à 17h30 - 150 F
Gymnase S. Berlioux
4, place de la Rotonde - 1er
M° Châtelet - Les Halles
Rens : 01 40 26 77 31

Pablo VERÓN

Week-end du 8 & 9 février
avancés et professionnels
14 à 16h & 16h30 à 18h30
160 F/ cours de 2h
Inscriptions : 01 46 55 22 20

Coco DIAS

Dimanche 9 février
guidage et musicalité
de 10h30 à 16h30 à Orléans
Rens : 02 38 86 37 90

Bibiana & Imed

Dimanche 9 février
de 12h30 à 15h30 et de 16h à 19h :
2 niveaux - 150F/ niveau
Rockland - 133, rue Championnet
18ème - M° Guy Moquet
Rens : 01 43 57 23 96

Claudine & Michel

Week-end du 22 & 23 février
Tango-milonga
S 1: 17h à 20h / D2 : 15h à 18h
100F la journée (3h de cours)
Centre d'animation du Point du
Jour - 1, rue du Gal Malleterre -
16ème - M° Porte de St Cloud
Inscriptions au 01 45 27 50 02

Javier CASTELLO

Samedi 22 février
Intermédiaire, faux débutants
Samedi 22 mars
Tango & Milonga
de 18 à 22h - 180 F
Centre Culturel Pablo Picasso
Cité de l'Espoir - Montreuil
M° Mairie de Montreuil
Rens : 01 40 86 27 65

Amandine & Pierre

Vendredi 28 février
Débutants en couple
de 20h à 22h30 - 120 F
Centre L. Lumière
46, rue Louis Lumière - 20ème
Rens : 01 43 65 51 72

Guy & Solange

week-end du 1 & 2 mars
Milonga de 14h à 17h - 300 F
Centre L. Lumière
46, rue Louis Lumière - 20ème
Rens : 01 64 11 01 44

BALS

MJC du Point du Jour

Samedi 1er février à 20h30
Ricardo & Marisa avec Marie-
Noëlle & Natasha Rosenberg
dans un spectacle d'Alain de Caro
Centre d'animation du Point du
Jour - 1, rue du Gal Malleterre -
16ème - M° Porte de St Cloud
65 Frs l'entrée boisson comprise
01 45 25 14 19 ou 01 42 55 87 17

LA FLÈCHE D'OR

Dimanche 2 février dès 18h
Quartet avec G. Gancedo, les
frères Flores et R. Tormo
Dimanche 2 mars dès 18h
tel: 01 48 05 00 60
Dimanche 23 février dès 21h
Concours de tango tous niveaux
Prix : un week-end en Hollande
Dimanche 30 mars dès 21h
création nuits, tango
contemporain, chor : D. Liébart
102 bis rue de Bagnolet - 20ème -
M° Gambetta - 20 F
tel: 01 43 38 70 05

LE TANGO

Dimanche 9 février dès 21h
Dimanche 9 mars dès 21h
13, rue Au-Maire - 3ème
M° Arts & Métiers - 50 F
Tel: 01 40 18 09 18

CHALET DU LAC

Mercredi 12 février dès 23h
Mercredi 5 mars dès 23h
(après le concert de Mosalini)
Orée du Bois de Vincennes -
12ème - M° St Mandé - 100F -
TR: 70F - 50 F (étudiants)
Rens : 01 43 28 09 89

BAL DE MONTROUGE

Samedi 15 février dès 21h
Christophe & Bernie en démo !
25 bis avenue de la République
Montrouge - M° Porte d'Orléans
60 F adhérents / 70 F autres
Tel: 01 46 55 22 20

ORLEANS

Samedi 8 mars dès 21h
Show-surprise à 23 h - 50 F
Au Petit Pont 15, rue Charles
Beauhaire - St Jean de la Ruelle -
Tél: 02 38 86 37 90

COULEURS TANGO

Samedi 15 Mars de 20h à
l'aube avec Eric & Jeusa, Hervé
& Marianne, le quintet veritango
de Marcucci, défilé de mode de
Malena, buffet argentin...
140 F/ 100 F apéritif compris
Salle des fêtes de Montrouge
2, Av. Emile Boutroux 92120
Montrouge M°: Porte d'Orléans
tel : 01 46 55 22 20

Institut Finlandais

Dimanche 16 Mars
Après un concert, de 19h à 21h30
Bâl Tango avec tangos & buffet
finlandais
Entrée (concert et bal) : 30F
Institut Finlandais - 60, rue des
écoles 5ème - M° St. Michel
Tel : 01 40 51 89 09

Claudia & Esteban

**Stage du 1 & 2 février et du
22 & 23 mars** à Lille
Rens : 02 20 50 54 01

Pierre : On parle du style milonguero, j'aimerais bien savoir comment il est né, à quelle époque ?

Kacho : Je ne peux pas parler de l'époque parce quand j'ai commencé à danser, on dansait déjà "milonguero". Le tango de salon existait dans les quartiers. Dans tous les salons, les confiterias en plein centre de Buenos Aires, comme dans la calle Corrientes, c'est à dire pas dans tout Buenos Aires, on dansait le style milonguero parce qu'il y avait beaucoup de monde qui dansait alors les gens adaptaient leurs pas au peu de place qui leur restait. A cette époque, dans les salons du centre, on dansait sur des orchestres de première catégorie comme Pugliese, Di Sarli, D'Arienzo, Fresedo... Il y avait énormément de monde qui venait. Alors le milonguero adaptait les pas à l'espace dont il disposait.

P : Comment peut-on définir le milonguero, et est-ce que le style milonguero n'est juste qu'une adaptation du pas à l'espace ou est-ce qu'il y a autre chose ?

K : Oui, il y a autre chose dans le style milonguero... En premier, il y a l'adaptation à l'espace ensuite et c'est très important il y a le rythme, la musique. Puis transmettre le sentiment à la femme. Le milonguero disait qu'il gagnait la femme en dansant. Jamais le milonguero ne dansait pour ceux qui regardaient mais juste pour la femme... Ou uniquement pour montrer à une femme qu'il sait danser. C'était comme se montrer...comme un charme, montrer ce qu'il savait faire à la femme. C'est

comme une cérémonie ... comme les animaux, comme le paon : réussir à intéresser la femme pour qu'elle le regarde pour aller danser.

P : Donc c'était moins pour conquérir la femme avec laquelle il dansait que pour conquérir celle qui regardait danser ?

K : Euh... les deux parce que le milonguero aime beaucoup les femmes (rires). Parce qu'à cette époque, c'était très différent d'aujourd'hui. Il y avait 5 hommes qui dansaient bien pour une femme. Alors l'homme était très exigeant avec lui-même, pour s'habiller bien, pour être propre, parler bien... pour pouvoir conquérir une femme. Souvent les plus belles étaient aussi celles qui dansaient le mieux. Alors ils étaient en concurrence pour pouvoir danser avec les meilleures. Sinon à la fin, il ne lui restait que les singes (rires). Parfois faute de pain, les croissants c'était bon...

P : Qu'est-ce qui faisait qu'un milonguero dansait mieux qu'un autre, dans la qualité de la danse ?

K : C'était la femme qui déterminait ça. Une fois, j'étais très jeune, un des plus jeunes, plusieurs hommes plus âgés me dirent : il faut que tu fasses ce pas là, ou celui-là ou cet autre. Et moi, j'écoutais. Et il y en a un d'entre eux qui est arrivé, un homme très expérimenté de la danse, des femmes et de la nuit et il m'a dit : p'tit gars, toi change ta danse quand les femmes ne te regardent plus pour danser. Quand tu as beaucoup de femmes pour danser, c'est parce que tu danses bien.

Susana : Et sur ce point, j'aimerais faire une digression dans les temps actuels car j'appartiens à une génération relativement récente, non par l'âge, mais parce que je suis arrivée au tango relativement tard donc j'ai une vision d'un témoignage contemporain. Le reste, je le connais par une certaine atmosphère qui existe à Buenos Aires et par le discours des milongueros. Mais ce qui se passe actuellement est approximativement la même chose. Par exemple, j'ai rencontré à Amsterdam quelqu'un qui est considéré comme un très bon danseur hollandais qui vient prendre des cours particuliers avec nous me disait : Tu vois, Susana, je vois que les filles qui dansent avec Kacho, je ne comprends pas très bien ce qu'il fait, mais elles sourient, émerveillées... Il est constamment demandé. Alors je lui ai dit que ce qui se passe, c'est que ceux qui étudient le tango en dehors d'ici, en Europe, aux Etats-Unis, également ceux qui étudient dans mon pays ont une richesse chorégraphique, une connaissance de pas et de séquences supérieure à ce que chacun des milongueros a. Parce qu'ils prennent des stages avec tous les maîtres et ils connaissent beaucoup plus de pas que chacun d'eux parce qu'ils connaissent les pas de tous. Mais ce qui fait que leur façon de danser soit si recherchée, qui visuellement est quelque chose d'émouvant, quelque chose dont on ne sait pas ce qui se passe mais il se passe quelque chose là : c'est la qualité du sentiment. C'est la hiérarchie que leur danse donne au sentiment. A Buenos Aires, c'est comme un thermomètre infallible. A Buenos Aires, si tu vas dans des endroits très fréquentés, tu

vas voir que certains de ces milongueros sont tout le temps très demandés par les danseuses, par les nouvelles femmes qui arrivent au tango qui sont souvent des petites jeunes très mignonnes et qui veulent danser, apprendre avec un corps qui a beaucoup de sagesse et de connaissances quant au langage corporel. Et la seule chose qui fait que ces gens là soient tellement demandés, c'est la capacité à transmettre un sentiment, qui est permanente. Moi, personnellement comme milonguera qui a eu la possibilité et les circonstances pour danser avec les meilleurs d'entre eux, qui a eu la possibilité de choisir; comme femme ce qui m'arrive c'est comme une aventure dans le sentiment de danser avec eux. Ce que je sens de merveilleux, c'est la préoccupation permanente pour moi-même et non pas pour ses pas. C'est comme si je sentais que son coeur arrive à mes pieds...

Interview réalisée
le 13 Novembre 96 à Paris

A SUIVRE...

DERNIERE MINUTE

RICARDO & MARISA
Stage de Milonga les 3, 4,
5, 7, 8 et 9 Février
Rens : 01 46 55 22 20

BRÈVES**SKI + TANGO**

avec Eric Jorissen
du 15 au 22 février 97
Rens : 02 20 53 42 66

LE BAL DE MONTRouGE

déménagement après plus de 3 ans
d'existence.

Dès le **Samedi 19 Avril**,
vous pourrez danser
à partir de 21h au

Centre L. Lumière

46, rue Louis Lumière - 20ème
M° Porte de Bagnolet ou
PC (arrêt Vitruve)

Démonstrations & orchestre
Rens : 01 46 55 22 20

Adrien POLITI

vient de finir le mixage de son
prochain album: 9 morceaux
originaux d'Adrien Politi à la
guitare avec Gilberto Pereyra au
bandonéon, Lucia Abonizio au
piano, Sandra Rumolino au
chant, Alain Petit au violon ainsi
que trois percussionnistes :
Mirta Pozzi, Pablo Cueco
et Mario Maesa.
Sortie imminente ...

CD**Julio IGLESIAS**

Tango
Columbia 4866752

Richard CLAYDERMAN

Tango
Delphine DEL 27058-2

Notre règle d'or est l'information
sans discrimination. L'écoute de ce
CD m'a fait blémir puis mourir de
rire. Un drame pour ce mauvais tango
de supermarché tout droit issue des
séries américaines des années 70 : Ça
dépassé l'imagination... signé SB

Dans l'attente des sorties des
albums dignes de ce nom du
trio Beytelmann chez Aspice et
du quintet Mosalini/ Agri chez
Label Bleu

Une pratique
des plus sympathiques :

LES COULEURS

117, rue Saint-Maur - 11ème
Ambiance de quartier pour un
samedi matin convivial.
Pour démarrer du bon pied...
Samedi de 10h à 15h
Rens : 01 43 57 95 01

CONCERTS / SPECTACLES**Juan Carlos CACERES**

Samedi 1er février à 20h45
Dimanche 2 février à 18h
Centre culturel de Susy en Brie -
Ferme du grand val
Rens : 01 45 90 25 12

ORCHESTRE DE MOSALINI

Mercredi 12 Février à 21h30
Mercredi 5 Mars à 21h30
suivi d'un bal - Chalet du Lac -
Orée du Bois de Vincennes -
12ème M° Saint Mandé-Tourelles
100F-TR: 70F- 50 F (étudiants)
Rens : 01 43 28 09 89

Amélita BALTAR

Mardi 4 Mars à 21h - 180 F
Théâtre du Vesinet
59, Bd Carnot - 78110 Le Vesinet
Rens : 01 34 80 19 69

Sandra RUMOLINO

Samedi 8 mars à 20h
avec le trio argentin au
Centre culturel J.Houdremont
11, Av. Gal Leclerc
93120 La Courneuve RER B
70 F/ 40 F pour les femmes
Tel : 01 49 92 61 61

**Quintette MARCUCCI &
Sandra RUMOLINO**

Dimanche 16 Mars 17h à
18h30: concert suivi d'un bal de
19h à 21h30
Entrée (concert et bal) : 30F
Institut Finlandais 60, rue des
écoles 5ème - M° St. Michel
Tel : 01 40 51 89 09

Cuarteto CEDRÓN

1, 4 & 5 février : Auditorium Les
Halles : 01 42 36 13 90
21 février : Théâtre des Sources
de Fontenay aux roses
22 février : Théâtre R.Panhard à
Thiais + **Jorge & Teresa** (danse)
28 février : Centre culturel
d'Herblay
1 mars : Fresnes
8 mars : Dourdan
14 mars : Melun
21 mars : Gif/ Yvette
22 mars : La Courneuve
Gotan : 01 53 79 21 33

**GUY MARCHAND
Paris-Tango**

1 février : Conflans Ste Hne
11 mars : Neuilly/Seine
15 mars : Bretigny/Orge
16 mars : Courbevoie

Adrien POLITI TRIO

Vendredi 28 Février à 20h30
Dans le cadre des 3ème rencontre
de la guitare, soirée musicale
latino-américaine à l'Auditorium
Ste Marie - 2, rue de l'abbaye -
92160 Antony - RER B Antony
90 F 70 F 50 F 30 F (+ de 10 pers)
Rens : 01 40 96 72 82

Université de Jussieu
Mardi 25 Mars
Trio argentino
Rens : 01 43 06 72 46

SEJOUR TANGO A BUENOS AIRES

du 6 au 19 Avril 97

Voyage A/R, séjour hôtel ****, cours de tango, nuits portègues...

8.600 F , inscription jusqu'au 20 février 1997

Rens : 01 46 55 22 20

N°2 LA SALIDA,
bimensuel
publié par l'Association
LE TEMPS DU TANGO

Directeur
de la publication :
Marc Pianko
Responsable
de la rédaction :
Solange Bazely

Envoyez nous vos infos
avant le 20/03/1997
pour le n°3 Avril/Mai
disponible
dès le 1er avril...

COULEURS TANGO

Samedi 15 Mars 1997

de 20h à l'aube

Orchestre :

Quintette Veritango dirigé par A.Marcucci

Démonstrations :

Eric & Jeusa / Hervé & Marianne

Défilé de mode :

Malena présente sa collection été 97

Autour de Couleurs Tango :

Cinéma, Concert, bal finlandais, stages...

Salle des fêtes de Montrouge
2, Av. Emile Boutroux 92120
Montrouge - M° : Porte d'Orléans

Programme détaillé sur demande au
01 46 55 22 20



LE TEMPS DU TANGO
73, av. Henri Ravem 92220 Bagreux
Tél.: 0146 55 22 20 Fax: 0146 55 48 61

